



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ SLUŽEB

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů

(dále jen jako „Smlouva“)

I. Smluvní strany

Objednatel

Základní škola Dr. Miroslava Tyrše Děčín II, Vrchlického 630/5, příspěvková organizace

Sídlo: **Vrchlického 630/5, 405 02 Děčín II**

IČO: **72 74 35 73**

Bankovní spojení: **KB**

Číslo účtu: **78 – 5247870297/0100**

Jednající: **Mgr. Jirí Brouček**

(dále jen „Objednatel“)

a

Dodavatel

Firma: *doplní uchazeč*

Sídlo firmy: *doplní uchazeč*

DIČ: *CZ doplní uchazeč*

Bankovní spojení: *doplní uchazeč*

Číslo účtu: *doplní uchazeč*

Jednající: *doplní uchazeč*

Kontaktní osoba: *doplní uchazeč*

Společnost je zapsána v OR vedeném Krajským soudem v, oddíl .., vložka *doplní uchazeč*

(dále jen jako „Dodavatel“)

II. ÚVODNÍ USTANOVENÍ:

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. 1 Smlouvy jsou v souladu se skutečností a že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
2. Dodavatel prohlašuje, že je oprávněn podnikat v záležitostech, které jsou předmětem Smlouvy.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY:

1. Předmět Smlouvy je realizován v rámci projektu „Čtu, mluvím, rozumím.“, reg. č. **CZ.1.07/1.1.00 /56.1301**, který je financován z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu prostřednictvím Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost.

2. Dodavatel se Smlouvou zavazuje zajistit pro Objednatele tři krátkodobé jazykově-vzdělávací pobyty specifikované v Příloze č. 1 Smlouvy.
3. Závazek Dodavatele představuje:
 - a) zajištění služeb pro 3 učitele základní školy,
 - b) zajištění přepravy osob do místa plnění této smlouvy uvedeným způsobem a v termínu specifikovaném v Příloze č. 1 Smlouvy; v rámci přepravy bude zajištěn transfer do místa ubytování při příjezdu a transfer z místa ubytování při odjezdu
 - c) zajištění ubytování učitelů způsobem dle specifikace v Příloze č. 1 Smlouvy, ubytování bude zajištěno tak, aby se učitelé nemuseli po dobu pobytu stěhovat
 - d) zajištění stravování učitelů formou plné penze v místě ubytování
 - e) zajištění intenzivního kurzu cizího jazyka dle specifikace v Příloze č. 1 Smlouvy
4. Objednatel se zavazuje za zajištěné služby uhradit Dodavateli dále uvedenou smluvní cenu.
5. Objednatel a Dodavatel se dohodli, že Přílohu č. 1 Smlouvy tvoří Specifikace veřejné zakázky, v níž jsou definovány a dále specifikovány podmínky pobytu.
6. Povinnosti Dodavatele jakožto dopravce, včetně odpovědnosti za vzniklou škodu se řídí ustanovením § 2550 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, upravující smlouvu o přepravě osob.

IV. DOBA PLNĚNÍ A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Dodavatel je povinen poskytnout služby v období od 10. srpna do 21. prosince 2015 (tj. první možný den odjezdu je 10. srpna a poslední den návratu je možný 21. prosince 2015).
2. Konkrétní termín jazykově-vzdělávacího pobytu je stanoven Objednatelem dle Přílohy č. 1 Smlouvy.
3. Místo plnění je specifikováno v Příloze č. 1 Smlouvy.
4. O řádném provedení služeb bude mezi smluvními stranami sepsán protokol.
5. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu se Smlouvou.

V. CENA ZA DÍLO

1. Cena za řádně poskytnuté služby specifikované v čl. III. Smlouvy je sjednaná dohodou smluvních stran takto:

cena v Kč bez DPH: *doplň uchazeč* Kč
DPH v Kč: *doplň uchazeč* Kč
cena v Kč včetně DPH: *doplň uchazeč* Kč (slovy: *doplň uchazeč* korun českých)
2. Tato cena je cenou konečnou a zahrnuje veškeré náklady Dodavatele spojené s plněním předmětu Smlouvy dle specifikace jednotlivých jazykových kurzů, cestovní pojištění (pojištění léčebných výloh) po celou dobu pobytu a přepravy, včetně pojištění storno pobytu.
3. Ke změně ceny uvedené v čl. V. Smlouvy může dojít pouze za podmínek stanovených Smlouvou a obecně závaznými právními předpisy, a to na základě písemného dodatku ke Smlouvě odsouhlaseného a podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.

VI. FAKTURACE A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den ukončení provedení služeb, tedy den sepsání protokolu dle článku IV. odst. 4 Smlouvy.
2. Cenu uhradí Objednatel na základě faktury vystavené Dodavatelem po řádném a včasném provedení služeb v termínu uvedeném v čl. IV. Smlouvy bezhotovostním převodem na účet dodavatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 14 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení Objednateli.
3. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura navíc bude obsahovat název a registrační číslo projektu.
4. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.
5. Na základě dohody smluvních stran Objednatel nebude poskytovat Dodavateli žádné zálohy na služby poskytované dle Smlouvy.

VII. PRÁVA A POVINNOSTI DODAVATELE

1. Dodavatel prohlašuje, že splňuje veškeré kvalifikační a technické předpoklady pro řádné plnění závazků vyplývajících ze Smlouvy.
2. Dodavatel se zavazuje postupovat s odbornou péčí tak, aby sjednané služby byly poskytnuty řádně a včas, za podmínek stanovených Smlouvou a v souladu se zájmy Objednatele.
3. Dodavatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Dodavatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty) nejméně však do roku 2025.
4. Dodavatel prohlašuje, že má sjednáno pojištění pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu činnosti, která je předmětem Smlouvy do výše celkové ceny za řádně poskytnuté služby specifikované v čl. III. této smlouvy. Pokud dojde ke vzniku škody z titulu odpovědnosti Dodavatele a tato škoda nebude kryta pojistným plněním, zavazuje se Dodavatel poskytnout Objednateli či třetím osobám náhradu škody z vlastních zdrojů.
5. Dodavatel se zavazuje umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky,

a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).

VIII. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

1. Objednatel poskytne Dodavateli součinnost nezbytnou pro řádné a včasné plnění předmětu Smlouvy.
2. Objednatel je povinen před zahájením plnění předmětu Smlouvy zajistit, aby Dodavatel mohl začít s poskytováním služeb v termínu sjednaném Smlouvou.
3. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat zajištění poskytovaných služeb sám nebo prostřednictvím pověřené osoby.

IX. OPRÁVNĚNÉ OSOBY

1. Pro zajištění a dodržení podmínek stanovených pro řádné plnění předmětu Smlouvy jsou oběma smluvními stranami jmenovány odpovědné osoby:

Za objednatele: Mgr. Jiří Brouček
tel.: + 420 777 621 949
email: reditel@zstys.cz

Za dodavatele: *doplní uchazeč,*
tel.: + 420 *doplní uchazeč,*
email: *doplní uchazeč*

X. POSTOUPENÍ

1. Dodavatel není oprávněn bez předchozího souhlasu Objednatele postoupit svá práva a závazky vyplývající ze Smlouvy vcelku nebo zčásti na třetí stranu.

XI. SANKCE

1. Objednatel má právo požadovat na Dodavateli při nedodržení termínu poskytnutí služby dle čl. IV odst. 1 a 2 Smlouvy smluvní pokutu ve výši 0,5 % z ceny za službu, s jejímž poskytnutím je dodavatel v prodlení, a to za každý započatý den prodlení. Při nedodržení stanoveného termínu předání služby je kupující oprávněn také od Smlouvy odstoupit.
2. Poskytovatel má právo požadovat na kupujícím při nedodržení termínu splatnosti faktury zákonný úrok z prodlení.

XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran.

2. Obě smluvní strany se zavazují, že neposkytnou třetím osobám žádné informace, které vzájemně zjistily při plnění svých závazků ze Smlouvy.
3. Smluvní strany mohou Smlouvu ukončit písemnou dohodou obou smluvních stran.
4. Ukončení Smlouvy, ať už odstoupením nebo dohodou, nemá vliv na smluvní pokuty, náhrady škody apod.
5. Tuto Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
6. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má povahu originálu a z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, jsou obeznámeny s obsahem a podmínkami Smlouvy a Smlouva byla uzavřena při plném vědomí, nikoliv pod nátlakem a za podmínek, které jsou zjevně nevýhodné pro některou ze smluvních stran. Autentičnost Smlouvy potvrzují zúčastněné smluvní strany svými podpisy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy je příloha:

Příloha č. 1 – Specifikace veřejné zakázky pro část A

V Děčíně dne.....

V.....dne:

Objednatel:

Dodavatel:

Mgr. Jiří Brouček, ředitel školy

*Uchazeč doplní jméno oprávněné osoby jednat za
dodavatele*

Příloha č. 1 – Specifikace veřejné zakázky pro část A

1) Jazykový kurz Itálie

Místo plnění – země, město	Itálie Řím, Milán, Neapol, Florencie
Počet účastníků	1 dospělá osoba (učitel základní školy)
Ubytování	Zařízení s ubytováním hotelového typu s vlastním sociálním zařízením na pokoji <ul style="list-style-type: none">• k dispozici bude 1 pokoj jednolůžkový či dvojlůžkový• účastník bude ubytován po celou dobu ve stejném objektu a nebude se muset v průběhu pobytu stěhovat <p>Předpoklad min. 16 nocí při zabezpečení 10 pracovních dnů výuky – viz. odstavec délka jazykového kurzu</p>
Strava	Plná penze (snídaně bufetového typu) v místě ubytování.
Délka jazykového kurzu	10 pracovních dní s výukou minimálně 20 vyučovacích hodin týdně (vyučovací hodinou se myslí minimálně 45 min.). Účastník tedy absolvuje za celou délku kurzu min. 40 vyučovacích hodin.
Typ kurzu	Intenzivní jazykový kurz italského jazyka typu „Začátečník“
Skupina účastníků kurzu	Výuka bude probíhat ve skupině max. 20 osob.
Umístění školy	Místo výuky bude dobře dostupné od ubytování, které je součástí nabídky uchazeče.
Termín realizace kurzu	10 pracovních dní výuky (tzn. bez započtení cesty tam a zpět) první možný den odjezdu je 10. srpen 2015 – poslední den návratu je možný 21. prosinec 2015).
Doprava	Letecky (nástupní a výstupní místo v ČR – Praha). Součástí nabídkové ceny bude zajištění transferu z/ na letiště v cíli destinace.
Pojištění účastníků	Součástí nabídkové ceny bude cestovní pojištění pro každého účastníka (léčebné výlohy, pojištění storna, úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti, pojištění zavazadel).
Kurzovné	Součástí nabídkové ceny bude plně uhrazené kurzovné.
Osvědčení	Součástí nabídkové ceny bude vydání Osvědčení o absolvování jazykového kurzu. Osvědčení bude obsahovat minimálně: <ul style="list-style-type: none">• Název a sídlo zahraniční vzdělávací instituce;• Jméno a příjmení účastníka;• Název vzdělávacího programu;• Datum zahájení a datum ukončení programu, počet hodin, místo konání a způsob zakončení programu;• Místo a datum vystavení osvědčení (popřípadě razítko a podpis statutárního orgánu vzdělávací

	instituce). Osvědčení bude vydáno osobně účastníkovi kurzu před odjezdem z místa pobytu.
Vzdělávací materiály	Součástí nabídkové ceny bude zajištění vzdělávacích materiálů nezbytných pro výuku.

2) Jazykový kurz Německo

Místo plnění – země, město	Spolková republika Německo Mnichov, Berlín, Hamburk
Počet účastníků	1 dospělá osoba (učitel základní školy)
Ubytování	Zařízení s ubytováním hotelového typu s vlastním sociálním zařízením na pokoji <ul style="list-style-type: none"> • k dispozici bude 1 pokoj jednolůžkový či dvojlůžkový • účastník bude ubytován po celou dobu ve stejném objektu a nebude se muset v průběhu pobytu stěhovat <p>Předpoklad min. 13 nocí při zabezpečení 10 pracovních dnů výuky – viz. odstavec délka jazykového kurzu</p>
Strava	Plná penze (snídaně bufetového typu) v místě ubytování.
Délka jazykového kurzu	10 pracovních dní s výukou minimálně 20 vyučovacími hodinami týdně (vyučovací hodinou se myslí minimálně 45 min.). Účastník tedy absolvuje za celou délku kurzu min. 40 vyučovacími hodinami.
Typ kurzu	Intenzivní jazykový kurz německého jazyka typu B1.
Skupina účastníků kurzu	Výuka bude probíhat ve skupině max. 20 osob.
Umístění školy	Místo výuky bude dobře dostupné od ubytování, které je součástí nabídky uchazeče.
Termín realizace kurzu	10 pracovních dní výuky (tzn. bez započtení cesty tam a zpět) první možný den odjezdu je 10. srpen 2015 – poslední den návratu je možný 21. prosinec 2015).
Doprava	Letecky (nástupní a výstupní místo v ČR – Praha). Součástí nabídkové ceny bude zajištění transferu z/ na letiště v cíli destinace.
Pojištění účastníků	Součástí nabídkové ceny bude cestovní pojištění pro každého účastníka (léčebné výlohy, pojištění storna, úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti, pojištění zavazadel).
Kurzovné	Součástí nabídkové ceny bude plně uhrazené kurzovné.
Osvědčení	Součástí nabídkové ceny bude vydání Osvědčení o absolvování jazykového kurzu. Osvědčení bude obsahovat minimálně: <ul style="list-style-type: none"> • Název a sídlo zahraniční vzdělávací instituce; • Jméno a příjmení účastníka;

	<ul style="list-style-type: none"> • Název vzdělávacího programu; • Datum zahájení a datum ukončení programu, počet hodin, místo konání a způsob zakončení programu; • Místo a datum vystavení osvědčení (popřípadě razítko a podpis statutárního orgánu vzdělávací instituce). <p>Osvědčení bude vydáno osobně účastníkovi kurzu před odjezdem z místa pobytu.</p>
Vzdělávací materiály	Součástí nabídkové ceny bude zajištění vzdělávacích materiálů nezbytných pro výuku.

3) Jazykový kurz Anglie

Místo plnění – země, město	Anglie Londýn, Newcastle, Brighton, Bournemouth
Počet účastníků	1 dospělá osoba (učitel základní školy)
Ubytování	Ubytování v rodině s vlastním sociálním zařízením na pokoji <ul style="list-style-type: none"> • k dispozici bude 1 pokoj jednolůžkový či dvojlůžkový • účastník bude ubytován po celou dobu ve stejném objektu a nebude se muset v průběhu pobytu stěhovat <p>Předpoklad min. 13 nocí při zabezpečení 10 pracovních dnů výuky – viz. odstavec délka jazykového kurzu.</p>
Strava	Plná penze v místě ubytování.
Délka jazykového kurzu	10 pracovních dní s výukou minimálně 20 vyučovacích hodin týdně (vyučovací hodinou se myslí minimálně 45 min.). Účastník tedy absolvuje za celou délku kurzu min. 40 vyučovacích hodin.
Typ kurzu	Intenzivní jazykový kurz anglického jazyka typu B1.
Skupina účastníků kurzu	Výuka bude probíhat ve skupině max. 20 osob.
Umístění školy	Místo výuky bude dobře dostupné od ubytování, které je součástí nabídky uchazeče.
Termín realizace kurzu	10 pracovních dní výuky (tzn. bez započtení cesty tam a zpět) první možný den odjezdu je 10. srpen 2015 – poslední den návratu je možný 21. prosinec 2015).
Doprava	Letecky (nástupní a výstupní místo v ČR – Praha). Součástí nabídkové ceny bude zajištění transferu z/ na letiště v cíli destinace.
Pojištění účastníků	Součástí nabídkové ceny bude cestovní pojištění pro každého účastníka (léčebné výlohy, pojištění storna, úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti, pojištění zavazadel).

Kurzovné	Součástí nabídkové ceny bude plně uhrazené kurzovné.
Osvědčení	<p>Součástí nabídkové ceny bude vydání Osvědčení o absolvování jazykového kurzu. Osvědčení bude obsahovat minimálně:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Název a sídlo zahraniční vzdělávací instituce; • Jméno a příjmení účastníka; • Název vzdělávacího programu; • Datum zahájení a datum ukončení programu, počet hodin, místo konání a způsob zakončení programu; • Místo a datum vystavení osvědčení (popřípadě razítko a podpis statutárního orgánu vzdělávací instituce). <p>Osvědčení bude vydáno osobně účastníkovi kurzu před odjezdem z místa pobytu.</p>
Vzdělávací materiály	Součástí nabídkové ceny bude zajištění vzdělávacích materiálů nezbytných pro výuku.